

كارشناسي سری سوال: یک ۱ تعداد سوالات: تستى: 25 تشريحي: ٧ زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۴۵ عنــوان درس: ترجمه متون ادبی ۱ رشته تحصیلی/کد درس: زبان وادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۳۴ 1-The body of the child is taken up; تحویل داده می شود .4 سوزانده مي شود .3 نابود مي شود .2 معالجه مي شود .1 2-Hecuba, She, the same day, <u>findeth a sleight</u> to be revenged of the tyrant. ترفندی می یابد 2. فرمان می دهد .1 راهکاری کشف می کند خط مشى مى يابد 4. 3-Match hornpipes and funerals. 3. شيپور سازو دهل .4 بوق و کرنا **.1** تشييع جنازه .2 4-with neither decency nor discretion. بصيرت .4 صلاحديد 3. اقتدار 1. راحتی,

5-with his great beard and furious countenance.

باطن .1 اخلاق 2.

6-When he had thoroughly considered her beauty

زیباییش را نادیده گرفت .1

زیبایی اش را بررسی کرد .3

اگر حماقت من به هر توان به شهوت اغوا شود .3

زیبایی اش رادید 2.

3. امس

ربایی اش را برانداز کرد .4.

7-If by my folly any be alured to lust

اگر بوسیله حماقت من به پوچی بیانجامد

اگر با نادانی ام کسی به فنا کشیده شود .2

ظاهر .4

اگر من با نادانی به فسادکشیده شوم

8-let them by my repentance be drawn to continencey.

به تقوا و پرهیزگاری بیانجامد .1

رها کنید تا با من درس بکیرند

آنها نیز نادم و پشیمان گردند .2

به خویشتنداری کشیده شده است

9-Yet he stints the pain.

1. عنوز هم درد را تحمل مي كند

باوجوداین می تواندآن درد رابدتر کند .3

به همان اندازه هم التيام ميبخشد .2

با وجود این خودش هم دردرا احساس می کند

10-He that hath wife and children hath given hostages to fortune.

آنها در حکم اموال او هستند

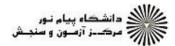
آنها را در عوض مال بخشیده است

گویی که بسیار ثروتمنداست .2

ممكن است درآينده با مشكل مواجه شود

به آن توجه کنیم .3

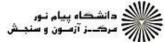
كارشناسي



سری سوال: یک ۱ تعداد سوالات: تستى: 25 تشريحي: ٧ زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۴۵ عنــوان درس: ترجمه متون ادبی ۱ رشته تحصیلی/کد درس: زبان وادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۳۴ 11-and this affliction may lie in his bowels. و این بیماری 3. و این زخم 4. واین عفونت .2 و این درد .1 12-Truly it were an excusable covetousness if we did هوشیاری بخشودنی .4 طمع بخشودنی 2. عذر قابل قبول .3 رنج قابل بخشش 13-for affliction is a treasure, and scarce any man hath enough of it. چون رنج ومصيبت باارزش است .2 برای اینکه خوشبختی گنجی است چون بی تفاوتی گرانبها است .4 چون بیماری عذاب آوراست .3 14-and his fingers belie his mouth. و انگشتانش به زبانش دروغ می گوید .2 دستانش با زبانش یکی است انگشتانش به زبانش شبیه است انگشتانش با دهانش هم عقیده است 15-He counterfeits a smiling welcome او با یک روی خوش دروغین پذیرایی می کند .2 او با لبخندی گیرا پذیرای آنها می شود با لبخندی ساختگی خوش آمد گویی می کند ۴۰ او با یک لبخند دلنشین به آنها خوش آمد می گوند 16-they see their own wit at hand and other men's at a distance. و برای دیگران نهان است وریز بینی دیگران را دور میریزند 2. و شوخ طبعی دیگران را از دورنظاره می کنند عقل ودانش دیگران دوراز دسترس، 17- He beheld him with a disdainful countenance. يا رنحش 2. يا اعتداض توهين آميز 4. با ہی توجھی .1 18-without certain and indubitable proofs of their truths. بدون ادله ی قانونی و مشخص .1 بدون شواهد ثابت وبي تغيير .2 بدون دلایل بدیهی وآشکار بدون اثبات منحصربفرد و خاص 19-And if others should prescribe to us what points we should study, we should take it amiss. کمی به آن بیاندیشیم .2 آنرا درنظربگیریم 1.

آنرا گمراه کننده قلمدادکنیم

كارشناسي



سری سوال: یک ۱ تعداد سوالات: تستى: 25 تشريحي: ٧ زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۴۵ عنـــوان درس: ترجمه متون ادبی ۱ رشته تحصیلی/کد درس: زبان وادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۳۴ 20-He has likewise given a handsome pulpit cloth. پارچه ی زیبایی روی محراب .1 یک پارچه ی ابریشمی زیبایی را 2. پارچه ی ضخیم نفیسی، 4. پارچه پشمی زیبایی را 3. 21-And accompanies it with a flitch of bacon to his mother. وبه آن اضافه مے، کند 2. و با دوستش قسمت مے کند و تقسیم می کندآن ۱٫ ا و باهمدیگر همراه می شوند 22- who maligned this completion of glory. کسی که تمام زیبایی وافتخار را نابودکند .2 کسی که از بین برد این کمال شرف وافتخار ۱٫ ا کسی که این همه شکوه وجلال رابد نام کند .4 کسی که این عظمت را کامل کند 23-who no longer dissembled his appetite for plunder and revenge,"The underline part means-----**1.** برای پیروزی و حاکم شدن برای انتقام و کشت و کشتار . 2 برای خشونت و غارت .3 برای انتقام و چیاول .4 24-The prosperity which Italy had attained in the auspicious age of the Antonines. The underline part means-----. در دوران پادشاهی آنتونیوس، 2. در دوران باشکوه آنتونیس در عصر ننگین آنتونیوس در قلمرو آنتونیوس، 3. 25-had gradually declined with the rule of Empire."the underline part means------به تدریج بهبودیافت .4 کم ازبین رفت .3 به تدریج بابود شد .2 به تدریج تنزل کرد سوالات تشريحي 26-He, after some years, hearing of the overthrow of Priamus, for to make the treasure his نمره ۱.۰۰ own, murthereth the child; 27-Both so mangled with repulse, inveigled by deceit, and almost murdered by disdain. نمره ۱.۰۰ 28-If my lewd life, gentlemen, have given you offence, let my good counsel make amends. نمره ۱.۰۰

30-So every defect of the mind may have a special receipt.

plants, that need pruning by study.

نمره ۱.۰۰

نمره ۱.۰۰

29-They perfect nature, and are perfected by experience, for natural abilities are like natural

WWW.PLC20.IR

كارشناسي



سری سوال : یک ۱	تشریحی : ۴۵	زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۶۰	ی: ۲۵٪ تشریحی: ۷ ترجمه متون ادبی ۱ • درس : زبان وادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۳۴	عنـــوان درس:
31-As therefore the bell that rings to a sermon calls not upon the preacher only. <u>۱.۰۰</u>				
32-when closely he frowns	on his wife	for too much		نمره ۱.۰۰
صفحه ۱۴ ز ۴		نیمسال اول ۹۴-۱۳۹۳		= 1010/101072619